

Programme

Jeudi 24 Juin 2010

8h30 - 9h00 : Accueil et inscriptions

9h00 - 10h00 : Allocutions d'ouverture

M. Driss El Yazami, Président du Conseil de la communauté marocaine à l'étranger

M. Mohammed Ameer, Ministre délégué auprès du Premier ministre, chargé de la communauté marocaine à l'étranger

M. Ahmed Akhchichine, Ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur, de la formation des cadres et de la recherche scientifique

10h00 - 10h30 : Pause

10h30 - 11h30 : L'enseignement de l'arabe : Cadres, références et finalités

Président de séance : M. Ahmed Abbadi, Secrétaire général, Rabita Mohammadia des Oulémas, Maroc

Rapporteur : M. Ahmed Siraj, professeur universitaire, CCME

Les Marocains du monde et les rapports aux langues

M. Abdellatif Felk, sociologue, Maroc

Finalités de l'enseignement de l'arabe à l'étranger : dynamiques migratoires et offres publique et privée

M. Farid El Asri, assistant de recherche à l'Université catholique de Louvain, Belgique

L'Amazighe et l'identité marocaine à l'école dans le contexte de l'immigration

M. Abderrahman El Aissati, professeur, Université de Tilburg, Pays-Bas

11h30 - 13h00 : Contextes et pratiques en situation

Président de séance : M. Bruno Levallois, Inspecteur général de l'Education nationale, président du conseil d'administration de l'Institut du monde arabe, France

Rapporteur : M. Aziz Rifki, chargé de mission, CCME

Le défi interculturel du programme LACM / ELCO du modèle espagnol : gouvernance, ordonnancement institutionnel, ordonnancement pédagogique, intégration

M. Angel Freire-Freire, ancien coordinateur national du programme de langue arabe et culture marocaine au Ministère de l'éducation nationale, professeur agrégé d'espagnol, Espagne

L'histoire de l'ELCO aux Pays-Bas : sa position dans le système éducatif

Mme Judith Benita Richters, consultante, Pays-Bas

L'enseignement de la langue arabe en Allemagne et la question de l'identité marocaine

M. Khalid Hajji, universitaire et chercheur, Allemagne

L'arabe comme langue minoritaire aux Pays-Bas : une approche sociolinguistique

M. Mohammadi Laghzaoui, professeur, Université de Tilburg, Pays-Bas

13h - 14h30 : Déjeuner

Programme

Jeudi 24 Juin 2010

14h30 - 16h00 : Contextes et pratiques en situation

Présidente : Mme Zakia Iraqi Sinaceur, chercheure à l'Institut d'études et de recherche pour l'arabisation, Maroc

Rapporteuse : Mlle Asmae Mouslim, chargée de mission, CCME

Dispositifs pédagogiques et décrets en faveur des élèves issus de l'immigration en Communauté française de Belgique. Des racines et des ailes.

Mme Marianne Tilot, attachée au cabinet de la Ministre de l'enseignement obligatoire et de la promotion sociale de la Communauté française en Belgique

L'état de l'enseignement de la langue arabe en Italie et de la coopération avec le Maroc

Mme Francesca Maria Corrao, professeur, Université de Naples, Italie

L'incorporation de la langue arabe dans le système éducatif catalan

Mme Maria Teresa Ruedas Rovira, Département de l'enseignement de la Generalitat de Catalogne, Espagne

Les examens de fin d'études en langue arabe dans l'enseignement secondaire néerlandais

Mme Anneke De Graaf, consultante, Pays-Bas

16h00 - 16h30 : Pause

16h30 - 18h30 : Contextes et pratiques en situation

Président : M. Maati Kabbal, écrivain franco-marocain, journaliste, France

Rapporteuse : Mme Ahlame Rahmi, chargée de mission, CCME

L'enseignement de l'arabe en France, situation, enjeux et perspectives

M. Bruno Levallois, Inspecteur général de l'Éducation nationale, Président du conseil d'administration de l'Institut du monde arabe, France

Enseignement de l'arabe en France : entre choix institutionnel et renvoi identitaire

M. Miloud Gharrafi, maître de conférences, école de Saint-Cyr Coëtquidan, France

L'enseignement de l'arabe dans les écoles privées de la région parisienne : une monographie

M. Omar El Mourabet, ingénieur, président du « Réseau Maroc Développement » et membre du CCME, France

Organisation et pratiques pédagogiques de l'ELCO en France. Bilan d'observations et réflexion didactique

Mme Rachida Dumas, Inspectrice, France

Programme

Vendredi 25 Juin 2010

9h00 - 10h30 : Ouvertures et alternatives

Président de séance : M. Mohamed Benabdelkader, Directeur de la coopération et de l'enseignement scolaire privé, Ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur, de la formation des cadres et de la recherche scientifique, Maroc

Rapporteur : M. Mustapha El Mourabit, chargé de mission, CCME

Les stratégies pour l'apprentissage des langues dans un monde global

Mme Laura-Agnes Boyd Cahué, Département de l'enseignement de la Generalitat de Catalogne, Espagne

L'enseignement de la langue arabe dans la perspective d'une éducation plurilingue et interculturelle

Mme Johanna Panthier, administratrice - Division des politiques linguistiques au Conseil de l'Europe, France

Pour une évolution des approches didactiques et pédagogiques dans l'enseignement : apprentissage des langues, le cas du cadre européen commun de référence

M. Abdeljalil Laamiri, professeur agrégé d'arabe, France

Conséquences de la mise en œuvre du CECRL (Cadre européen commun de référence des langues) pour l'enseignement de l'arabe

M. Michel Neyreneuf, Inspecteur d'académie, Inspecteur pédagogique régional d'arabe, France

Pour le renforcement de la langue arabe : une révision du rôle des programmes d'ELCO à l'école espagnole

Mme Laura Mijares Molina, professeur à l'Université autonome de Madrid, Espagne

Ressources pédagogiques pour l'apprentissage de l'arabe : nouveaux enjeux, nouvelles exigences

Mme Sophie Tardy, Inspectrice pédagogique régionale d'arabe, chargée de mission à l'Institut du monde arabe, France

10h30 - 11h00 : Pause

11h00 - 12h30 : Ouvertures et Alternatives

Présidente : Mme Ghita Zougari, chargée de mission auprès de M. Ameer, Ministre délégué chargé de la communauté marocaine à l'étranger

Rapporteuse : Mlle Laila Touhami Kadiri, chargée de mission, CCME

Formation d'un enseignant de langue arabe pour les non-arabophones

M. Abdelkrim Chebakki, professeur à l'Unité d'enseignement de l'arabe aux non arabophones à la Faculté des sciences de l'éducation, Maroc

Pour une « Approche Qualité » de l'enseignement de la langue et de la culture arabes aux jeunes « marocains de l'extérieur »

M. Abdelkader Ezzaki, professeur chercheur en sciences de l'éducation et directeur-adjoint du projet ITQANE-USAID, Maroc

La sensibilisation culturelle dans l'enseignement de la langue arabe

M. Abdellah Chekayri, professeur associé Al Akhawayn University in Ifrane, Maroc

L'apprentissage des langues – une richesse pour un futur collectif

Mme. Maria Nieves Lorenzo Galés, chef du département de l'enseignement de la Generalitat de Catalogne, Espagne

L'enseignement de l'arabe en France, propositions pour une nouvelle stratégie d'enseignement

M. Bouazza Laatik, maître de conférences à l'Ecole nationale d'administration de Strasbourg, France

Langues, identités et cultures : quelles politiques publiques du Maroc ?

M. Mohamed Berdouzi, politologue, contributeur à la Charte nationale éducation/formation, Maroc

Programme

Vendredi 25 Juin 2010

12h30 - 14h00 : Déjeuner

14h00 - 16h00 : Table ronde : Nouveaux acteurs et initiatives privées

Président : M. M'hamed El Ouafassi, rapporteur du groupe Cultures, membre du CCME, Pays-Bas

Rapporteur : M. Jaouad Achakouri, chargé de mission, CCME

L'expérience Ibn Khaldoun Academy à Washington dans l'enseignement de l'arabe et de la culture marocaine
M. Boubker Abissourour, expert à la Banque mondiale, directeur de l'Académie Ibn Khaldoun, Etats-Unis

La langue arabe dans les pays d'immigration et la pédagogie moderne
Mme Dalila Hiaoui, écrivain – Popolinews, Italie

Grande mosquée d'Evry : 20 ans d'apprentissage de la langue arabe
M. Zakaria Ben Sbeh, consultant informatique, France

L'expérience de l'association «Fath» dans l'enseignement de la langue arabe et la faiblesse de la présence de la langue arabe aux Pays-Bas

M. Akil Boukadid, président de l'Association marocaine Fath, Pays- Bas

Une expérience vécue comme conseiller pédagogique à l'école Badr d'Orly
M. Ali Alloui, enseignant, France

Le trilinguisme au Canada et son impact sur la langue arabe, Le projet « Moroccan Culturel Centre Averroès de Toronto »

M. Abdelkader Filali, président de l'association Averroès, Canada

Présentation de l'Association « La Maison d'Averroès »

Mme Naima M'Faddel, présidente de l'association « La Maison d'Averroès », France

Rôle et contribution des ONG de parents d'élèves marocains dans la promotion de l'enseignement de l'arabe
M. Mohammed Mraizika, enseignant-chercheur et consultant, France

Culture amazighe et enseignement de la langue amazighe

M. Moussa Fathi, président de l'Association Yuba 2, Belgique

Présentation des activités de Dalgarno Supplementary School

M. Mohamed Benrahma, président de Dalgarno Supplementary School, Royaume-Uni

Une expérience d'enseignement de la langue amazighe

M. Mohammed EL Yandouzi, association Syphax, Pays Bas

Le CCCL : Quinze années d'expérience dans l'enseignement de l'arabe aux non-arabophones

Mme Farah Cherif d'Ouezzan, directrice du CCCL (Center for Cross Cultural Learning), Maroc

16h00 - 16h30 : Pause

Programme

Vendredi 25 Juin 2010

16h30 - 18h30 : Séance de clôture

Président : M. Abdellah Boussouf, Secrétaire général du Conseil de la communauté marocaine à l'étranger

Rapports des ateliers et des séances plénières

Synthèse des travaux

M. Abdellatif Felk, sociologue, Maroc

Discussion générale

Conclusions et recommandations finales

M. Mohammed Ameer, Ministre délégué auprès du Premier ministre, chargé de la communauté marocaine à l'étranger

Mme Latifa Labida, Secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur, de la formation des cadres et de la recherche scientifique

M. Omar Azziman, Président délégué, Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger

M. Driss El Yazami, Président du Conseil de la communauté marocaine à l'étranger

